

Luis Gastaldi

Médico Cirujano Partero  
Calle Sarandí frente a la Plaza Principal. Sarandí del Yi.

# PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

P. B. Lungo César

Rematador Público

Calle Sarandí Entre Berro y Batlle. Sarandí del Yi

Año III

Sarandí del Yi, Julio 23 de 1932

Núm. 105

## TERRENOS BALDIOS

Existen en Sarandí del Yi, como en la mayoría de las poblaciones del interior, infinidad de terrenos baldíos que afean poderosamente el aspecto edilicio de nuestra localidad.

Estos terrenos,—ello es lo más criticable,—pertenece en su totalidad a personas adineradas, que no quieren contribuir con el mínimo esfuerzo al adelanto de nuestra Villa, y que por el contrario constituyen una traba para el aumento de la edificación, por las cantidades exorbitantes que pretenden por esos mismos terrenos.

Considerando que nuestra autoridad municipal tiene la obligación de intervenir en todos aquellos problemas de carácter regional, cuya solución puede redundar en beneficio de nuestro medio, es que llamamos la atención de nuestro Concejo Auxiliar sobre este asunto de la mayor importancia para el progreso edilicio de Sarandí del Yi.

Serfa conveniente, más aún, necesario, el establecimiento de un impuesto anual y progresivo a todos los terrenos baldíos que se encuentren dentro de determinado radio central de la localidad, impuesto que tendría la virtud de obligar a los propietarios de aquellos terrenos a pensar en la enajenación de los mismos, o en su edificación, si es que no quieren «malbaratar» su propiedad.

Sarandí del Yi está abocado a un porvenir brillantísimo en cuanto se habilite la vía ferroviaria que el Estado está construyendo en la actualidad.

Esta es la oportunidad que esperan muchos, para colmar sus aspiraciones de egoistas y malos negociantes.

Entendemos, por lo mismo, que nuestra autoridad municipal tiene la obligación eneludible de intervenir en este asunto, procurando evitar en lo posible, con una Ordenanza justa y razonable, que en un futuro próximo se nos venda un solar al precio de una estancia...

## EL BROCHE DE ORO

(Una anécdota de don Juan Zorrilla de San Martín)

Para PROGRESO

Era unos días antes de que nuestro glorioso vate, don Juan Zorrilla de San Martín, accediera a un pedido especial, se trasladara a la Florida, para recitar su famosa «Leyenda Patria», a los cincuenta años justos de su primera declamación. Se encontraba el poeta, en uno de los corredores del Banco de la República, departiendo animadamente con don Carlos de Castro; a pocos pasos, el rematador, Antonio Zorrilla, conversaba también con otro señor. De pronto de un grupo de gente, sale un hombre al parecer campesino, y dà unos pasos hacia ellos, deteniéndose indeciso.

—Andá! —le anima el compañero.—vos hablale; si agarra viaje, mejor.

—¿Y cuál es?

—El del bastón,—dice, el camarada alejándose, para una de las ventanillas de la caja. Como en el preciso momento en que aquel se encamina, el señor de Castro, se despide del poeta y don Antonio cubre con su cuerpo el bastón, el hombre no vacila y se

dirige al doctor Zorrilla de San Martín, que enarbola el suyo, con fundiéndolo con el rematador.

—¿El señor, es Zorrilla?

—Gracias, a Dios.

—Pues yo quería verlo, porque se que usted, se va afuera...

—Es cierto, a la Florida.

—¡Ah!

—Si; después de medio siglo, voy a repetir lo que he dicho tantas veces.

—Bueno, es el «oficio» de ustedes.

Zorrilla de San Martín, hace una serie de visajes rápidísimos, golpea dos o tres veces con el bastón en el suelo, como si buscara un pedazo de tierra más firme para apoyarse, e interroga:

—¿Y usted, que desea?

—Pues vea, ya que se va, yo quería que al terminar de hablar, usted me anunciará varios solares que tengo.

—¿Cómo? ¿Qué? ¿Qué dice? ¡No le entiendo!

—Sí, es verdad; debía de haber empezado por explicarle; pero nos vamos a arreglar, porque desde que yo, era un gurí, que

veo su nombre en todos los días.

—Efectivamente, siempre se han ocupado con deferencia de mí, y...

—¡Y también!... buenos pesos le costarán a usted, esos letreros!

—Pero, señor,—dice el doctor Zorrilla ya fuera de sí,—aquí uno de los dos no está en sus cabales: yo es usted, o soy yo!

En ese momento, el compañero que le mandó hablar, se le acerca, alcanzando las últimas palabras.

—Che, Nicasio, ¡tas de quivocao, hombrel

No es el señor. Vea, don, disculpe,—dice dirigiéndose al doctor,—mi socio quería hablar con don Antonio Zorrilla, antes de que se vaya pa afuera; es por un rematecito, ¿sabe?

—¡Ah! y de ahí el error, claro,—exclama el florido hombre de letras, percatándose instantáneamente de la confusión,—como yo también soy Zorrilla... y me voy...

—¿Que casualidad, mesmo? ¿Y también por un remate?

—¡También!—suspira el celebrado lirico, condescendiente—después de medio siglo remato así, recitando mi «Leyenda Patria», como lo hice a los veinti

dós años... ¿que le parece mi manera de rematar?

Alberto D. Malmierca

## Periodísticas

### «El Gladiador»

Acaba de cumplir su primer aniversario esta interesante revista mensual que se edita en Caupá, bajo la competente dirección del señor Roberto Mouille Ottati.

«El Gladiador» es una revista moderna, bien presentada y mejor escrita, que se recibe en esta casa con la mayor simpatía.

Al felicitar al estimado colega en su aniversario, le deseamos prosperidad.

### «La Acción»

Este valiente y prestigioso colega de General Alvear, localidad de Mendoza, que había sido clausurado por la dictadura argentina, acaba de reaparecer con los mismos entusiasmos de siempre.

Su número 1901 que nos llega en el último paquete de canje, contiene un material seleccionado y una presentación gráfica correcta.

Agradecemos y retribuimos complacidos la visita.

## La oficialización de los liceos populares

### Proyecto del Diputado Guimaraens

El activo Representante por el Departamento de Soriano, señor J. Florentino Guimaraens, presentará a la Cámara de Diputados un proyecto de oficialización de los liceos populares que actualmente se hallan en funcionamiento.

Dicho proyecto, según lo informa un colega mercedario, cuenta con ambiente favorable en la Cámara Baja.

Damos a continuación el texto del proyecto expresado:

#### PROYECTO DE LEY

El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en la Asamblea General,

Decretan:

Artículo 1.º—Establécese un impuesto de uno por ciento (1%) sobre los pagos que efectúa el estado, con inclusión de sueldos, jornales, servicios de deudas y partidas destinadas a gastos de explotación de entes autónomos.

Artículo 2.º—El producido de este impuesto se destinará a atender las erogaciones del pre-

supuesto sancionado por la Cámara con fecha 10 de Junio de 1931, para los Liceos de Enseñanza Secundaria creados por la Ley de 15 de Octubre de 1930.

Artículo 3.º—La percepción del presente gravamen se suspenderá una vez que las finanzas de Universidad estén en condiciones de servir los presupuestos de los expresados Liceos.

Artículo 4.º—El Consejo de Enseñanza Secundaria y Preparatoria declarará oficiales a los Liceos Populares que actualmente funcionan dentro de las prescripciones reglamentarias.

Artículo 5.º—Comuníquese, etc.

Sala de sesiones, 1932.—J. Florentino Guimaraens.—Representante por Soriano.

**Local CÉNTRICO,**  
APROPIADO PARA COMERCIO, SE ALQUILA.  
INFORMES EN ÉSTA REDACCIÓN.

**Registro Civil**

Datos referentes a la primera quincena del mes de Julio corriente:

## Nacimientos

Luz América Almandoz, Hélio Amestoy, María Albana Marichal, Juan Bautista Sempera, Crescencio Etcheverry, Iris Berenis Cabrera, Juan Alberto Zuviria, Julia Martimiana Viana, Juan Orlando Zubelso, Margot Lucia Collazo, Raúl Luciano González.

## Defunciones

Meregildo Parodi, oriental, 2 meses; Braulio Villagrán, oriental, casado, 63 años, jornalero; Zoila Cisneros, oriental, soltera, 62 años, labores; Alfredo Alcides Machín, oriental, 8 meses; Antonia Valero, oriental, 5 años.

**Edicto de Matrimonio**

En Sarandí del Yí y el día 11 del mes de Julio del año mil novecientos treinta y dos a las 10 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don MIGUEL CORTE ITZAINA de veinticinco años de edad, de estado soltero, de profesión hacendado, de nacionalidad oriental, nacido en 9.a sección Durazno, domiciliado en esta Villa y doña MODESTA ELEODORA AYÇAGÜER, de diez y nueve años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en 9.a sección Durazno, domiciliada en esta Villa.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado,

lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico PROGRESO por espacio de ocho días, como lo manda la ley.

M. S. MENDEZ  
Oficial del Estado Civil

**Local** CÉNTRICO,  
APROPIADO PARA COMERCIO, SE ALQUILA.  
INFORMES EN ESTA REDACCIÓN.

El cáncer es curable en sus comienzos, en la mayoría de las localizaciones.

Si Vd. está atacado por ese mal y no tiene médico que lo atienda, recurrir al

Instituto de Radiología  
(Av. 8 de Octubre 3265 Montevideo)

donde se le hará el diagnóstico gratuitamente y donde, también, se le curará sin cobrarle nada, si carece de recursos.

Consultas: martes, jueves y sábados, de 9 a 11

En materia de cáncer, el tiempo es más que oro: es VIDA.

**RADIO URUGUAY**

FIGUEIRA, CANEPA y Cía.

MILLAN 2370

## PROGRAMA DE MAÑANA DOMINGO 24 DE JULIO DE 1932

Cx26 Longitud de onda 825.70 mts.

- 10 Curso de idioma italiano por el profesor Camillo Carducci.  
 10.30 Música alegre italiana.  
 11 Noticioso.  
 11.30 Audición de piano por el profesor Nestor Rosa Giffuni.  
 12.30 Fragmentos de fantasías y operetas.  
 13 Hora Oficial.  
 13.01 Novedades típicas.  
 13.30 «Cenizas del fogón» La hora tipicamente campera dirigida por el gaucho Montiel. Simultaneamente: L. S. 5 Radio Rivadavia y Cx 26 RADIO URUGUAY.  
 16 Fragmentos de las zarzuelas: «Colibri» y «Maruxa».  
 16 Selección de bailables modernos.  
 18.30 Media hora de música yankee.  
 19 Noticioso.  
 19.30 Canciones camperas, relatos gauchos y parodias.  
 20 «Charlas Humorísticas» por el escritor señor Caballero Soriano.  
 20.30 Canciones y couplets por Mojica, Schipa, Cervantes y Pilar Arcos.  
 21 Pequeñas piezas por orquestas, trios y cuartetos de cuerdas.  
 21.30 Romanzas de óperas cantadas por Totti dal Monte, Caruso, Lily Pons, Titta Ruffo, Gigli, etc.  
 22.30 Overturas de: «Phedre» de Massenet, «Mignon» de Thomas, «Poeta y Aldeano» de Suppé, etc.  
 Lunes a las 20: Orquesta típica Carabelli-Obelar, Jueves a las 21: Concertista de guitarra Roberto Gómez Puente, Viernes a las 20: Cantor Nacional Panchito Pons, acompañado de sus guitarristas Babilacqua y Ramos y a las 21: Cuadro de comedias que dirige el primer actor señor Miguel Moya.

**Banco de la R. O. del Uruguay**

## INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio de

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	» 5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	» 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	» 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq. Piedras  
Agencia en París (Avenida de la Ópera 41)

## DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq. Valparaíso  
PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq Castro AVENIDA FLORES, Gral Flores Núm. 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm. 605; esq Larravide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm. 1659 CERRO: Calle Grecia y Granada

DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242  
SUCURSALES: Aiguá Artigas Canelones Cardona Carmelo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordóñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Mercedes Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira Olimar Pan de Azucar Pando Paso de los Toros Paysandú Río Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos San Gregorio San José Santa Lucia San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yí Solís Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trinidad Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTÍA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las más bajas del país.

Cuentas Corrientes	desde 6 1/2 al 8 1/2 anual
Vales	del 5 1/2 ó 6 al 6 1/2 »
Conformes	4 y 1/2 a 5 1/2 ó 6 »
Cauciones	5 1/2 a 6 ó 6 »
Redescuentos	4 1/2 ó 6 »
Credito Rural Prenda agraria etc	5 1/2 ó 6 »
Operaciones muy garantizadas	convencional

## ABONADA

En Caja de Ahorros y Aécncias hasta 1000 el 5% anual  
» » » » de \$ 1000 hasta 10.000 3% »

En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000. 4% »

En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 %

En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.

En las cuentas antes mencionadas solose abonará interés cuando hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

## Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:

A tres meses hasta	\$ 10.000.00	3 %
A seis » » » »	10.000.00	3 1/2 %
A doce » » » »	10.000.00	4 %

HORAS DE OFICINA: de Abril 1º hasta Octubre 31: de 9 a 11 y de 14 a 16 De Noviembre 1º hasta Marzo 31 de 9 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

ALBERTO C. ORTIZ  
Gerente

Sarandí del Yí

«DONDE HAY UNA VOLUNTAD, HAY UN CAMINO»

**Aritmética razonada***Condiciones de divisibilidad*

VI

Un número es divisible por 125, cuando termina en tres ceros o cuando las cifras de las centenas, decenas y unidades forman un número divisible por ciento veinticinco.

Si se tuviera 36000 tendríamos 36000 igual a 36 por 1000, pero 1000 es divisible por 125, luego el producto 36000 también lo es.

Si fuera 16375 descompondríamos 16375 igual a 16000 más 375, pero estos sumandos son divisibles por 125, luego su suma 16375 también lo será.

VII

Un número es divisible por 9, cuando la suma de sus cifras significativas es nueve o un múltiplo de nueve.

Para demostrar esta regla, debemos demostrar previamente tres teoremas.

1.o La unidad seguida de ceros expresa un múltiplo de 9 más uno.

Efectivamente, por la numeración sabemos que 10 igual a 9 más 1, 100 igual a 99 más 1, 1000 igual a 999 más 1; pero como 9 igual a 9 por 1, 99 igual a 9 por 11, 999 igual a 9 por 111; resulta 10 igual a 9 por 1 más 1, 100 igual a 9 por 11 más 1, 1000 igual a 9 por 111 más 1; pero 9 por 1; 9 por 11; 9 por 111... son múltiplos de 9; luego 10 igual a m. de 9 más 1, 100 igual a m. de 9 más 1, 1000 igual a m. de 9 más 1.

VIII

Un número es divisible por 3, cuando la suma de sus cifras significativas es tres o un múltiplo de tres.

La demostración de este principio es consecuencia del anterior, pues siendo todo número un múltiplo de 9 más la suma de sus guarismos, y siendo 9 un múltiplo de 3 resulta que todo número es un múltiplo de 3 más la suma de sus guarismos, de donde resulta que si la suma de los guarismos es divisible por 3, también el número lo será.

IX

Un número es divisible por 11, cuando la diferencia entre la suma de las cifras significativas de lugar par y la suma de las cifras significativas de lugar impar es cero, once o un múltiplo de once.

**Delegados del Poder Ejecutivo***Los Ministros*

La multiplicidad de los servicios públicos en el Departamento Ejecutivo, obliga a dividirlos y agruparlos con relación al grado de semejanza de cada uno.— Esas agrupaciones forman otras tantas dependencias llamadas Ministerios a cargo de un funcionario, de un verdadero consejero del Poder Ejecutivo denominado Ministro Secretario de Estado.— En el desempeño de sus funcio-



nes, tiene como misión importante la de aconsejar al Presidente de la República y al Consejo Nacional de Administración en las cuestiones y asuntos que se susciten en el Ministerio que ocupan.—La función ministerial varía según sea la forma de gobierno que se establezca; en el gobierno parlamentario, por ejemplo, tiene otro alcance y otro mecanismo que el que se le asigna en un gobierno presidencial. Desde luego, existe una diferencia marcada respecto al origen y su constitución: en el gobierno parlamentario se forma el Ministerio con elementos tomados de la mayoría de la Cámara de Diputados, pudiendo permanecer en sus puestos mientras conserven el apoyo de esa misma mayoría.—Dentro de la fórmula presidencial, el cargo de Ministro es incompatible con el de legislador y su designación lo mismo que su separación corresponde exclusivamente al Presidente de la República.

La nueva Constitución en su artículo 111 ha seguido la fórmula parlamentaria, en cuanto establece que el cargo de Ministro es incompatible con la de legislador, quedando suspendido en sus funciones de tal, durante el tiempo que ocupe el Ministerio. La reforma constitucional tiene su importancia, especialmente en países como el nuestro de vida accidentada, en el que con frecuencia se esterilizan a los hombres que no coinciden con la orientación que se da al Gobierno, sea en orden a los problemas políticos, económicos, etc.

Los Ministros de Estado serán nombrados por el Presidente de la República y por el Consejo Nacional de Administración, según el departamento a que correspondan. En este último caso se necesitará la mayoría de votos de los miembros del Consejo, sea para el nombramiento como para la separación.

**Prefijos de origen griego**

Estos prefijos se usan generalmente en voces de origen griego. Los principales son:

ANA.—Significa entre, lejos de, al través de, separación. Ejemplos: Ana tomia, (de tome, cortadura incisión, incisiones repetidas).

Ana grama (de gramma, letra, separación de letras).

ANFI.—Significa ambos, alrededor. Anfibio, (de bios, vida: ambas vidas, dos vidas).

Anfi bología, (de logos, tratado: tratado de lo ambiguo, que tiene doble sentido).

ARCHI.—Significa jefe, superior, el primero, Archi duque.

Archi piélagos, (de pelagos, mar, el mar principal, el Archipiélago,

lleno de islas).

APO.—Lejos, fuera de; en medio. Apó cope, (de kopto, cortar: cortar aparte).

Apó crifo, (de crypto; ocultar: ocultar lejos).

AUTOS.—Uno mismo, por sí mismo. Auto biografía, (de bios, vida y ghapho, escribir: escribir su propia vida).

Auto ctóno, (de chón, tierra: de la misma o propia tierra; lo que tiene origen en el mismo país o región).

CATA.—Al través, debajo, de arriba abajo, sobre, violentamente. Cata clismo, (de klyzo, inundar: inundar de arriba abajo).

Cata cuma, (de kymbos, subterráneo: al través de los subterráneos).

DECA.—Diez. Deca litro.

Decá logo, (de logos, palabra: las diez palabras o mandamientos).

DIA.—Al través de, entre. Diáfano, (de phaino, brillar: brillar al través).

Dia fragma, (de phragma, separación: separación entre).

DIS.—Dos. Dí ptero, (de pteros, alas: dos alas).

Di ptongo, (de phthongos, sonido: dos sonidos en uno).

DYS.—Malo, penosamente. Dis colo, (de chole, bilis: mal carácter).

Dis enteria, (de enteron, intestino: enfermedad intestinal).

EPI.—Sobre, arriba. Epi dermis, (de derma, piel: sobre la piel).

Epi démico, (de denos, pueblo: sobre el pueblo, enfermedad o mal que cae sobre el pueblo).

HEMI.—Mitad. Hemí ciclo, (de kyklos, círculo).

Hemi plejia, (de plego, golpear: parálisis de la mitad del cuerpo).

HIPER.—Sobre, exceso, más allá. Hipér baton, (de baino, marchar: colocar del otro lado, tras poner palabras).

Hipér bole, (de ballo, lanzar: a rojar más allá, aumentar o disminuir la verdad de que se habla).

HIPÓ.—Debajo, inferioridad. Hipo condria, (de chondros, cartílago: dolencia de esa región del cuerpo, caracterizada por la tristeza habitual y gran sensibilidad).

Hipo cresia, (de krino, juzgar: juzgar debajo, fingimiento, falso dact).

META.—Después de, más allá. Meta carpo, (de karplos, carpo, los huesos de la mano: después del carpo, los huesos que vienen más allá).

Meta física, (de physis, naturaleza: más allá de la naturaleza, los primeros principios).

MIKROS.—Pequeño. Microbie, mikros, pequeño: bios, vida.

Micro biología, (de logos, tratado).

MONOS.—Uno solo, único. Mono cordio, (de korde, cuerda).

Mono cotiledón, (de cotylideon, copa).

NEOS.—Nuevo. Neó fito, de

phyton, planta: el nuevo prosélito.

Neo lítico, de lithos, piedra: la segunda edad de piedra pulimentada.

PAN.—Todo, muy. Pan acea, de akos, remedio: lo que cura todo.

Pan egípcio, de agora, asamblea popular en las plazas: el discurso laudatorio en las asambleas.

PARA.—Junto a, a un lado, del otro lado. Pará bolo, de bolo, arrojar: comparación o semejanza de la que se desprende una verdad o enseñanza.

Para doja, de doxa, opinión: opinión contraria.

PENTE.—Cinco. Pentá gono, de gonia, ángulo: figura de cinco lados.

Penta grama, gramma línea.

PERI.—Alrededor, cerca de. Peri cardíaco, de kardia, corazón: tejido que se halla alrededor del corazón.

Peri carditis, la terminación itis se usa para indicar inflamación.

POLYS.—Muchos. Poli cromo, de chroma, color.

Poli edro, de hedra, cara: sólido de muchas caras planas.

**Le interesa**

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

**C. C. C. C.**

Colabore en la  
Cruzada  
Contra el  
Cáncer,



enviando  
su óbolo  
con la cantidad  
mensual, semestral  
o anual que Vd.  
mismo fije

ASOCIACIÓN URUGUAYA DE  
LUCHA CONTRA EL CÁNCER  
Casilla Postal 839  
MONTEVIDEO

**La Trenza Dorada**

El príncipe, el joven príncipe, tan hermoso como un rey, está mortalmente herido.

Cuando andaba de caza por los bosques, distraído con el recuerdo de las doradas trenzas de su mujer, fué acometido por un jabalí que le atravesó con sus agudos colmillos.

Allí está pálido, como un manojito de jazmines, tendido sobre la cama ensangrentada.

Alrededor de la cama están lloiendo tres mujeres: la madre, la hermana y la esposa.

—Vamos corriendo—dice la madre—a casa del nigromántico, que vive retraído en lo más recóndito de los bosques. Nadie más que él puede hacer un bálsamo que cure a mi hijo.

Cuando llegaron a casa del nigromántico, éste les habló así:

Puedo daros un bálsamo que curará al príncipe, pero es preciso que me déis en pago de este bálsamo tú, la madre, tu brazo derecho; tú, la hermana, tu mano blanca, con el anillo en el dedo, y tú, la esposa, tu trenza dorada.

La madre dijo:


**LETTRAS**

—Nada más que eso? y dió su brazo derecho.

—La hermana dijo:

—Toma mi mano blanca con el anillo en el dedo.

Pero la esposa dijo sollozando:

—Ay, tendré que dar mi trenza dorada. No puedo dar mi trenza dorada.

Y el nigromántico quedó con su bálsamo. Y el príncipe se murió.

Allí están las tres mujeres llorando junto al cadáver.

La madre llora sosteniendo la cabeza de su hijo querido.

La hermana llora a los pies del príncipe.

Y la esposa llora junto al corazón. Junto al corazón que palpita por un amor tan tierno, por sus trenzas dorada.

Y en el sitio en que lloraba la madre... brotó un hermoso río, está corriendo todavía.

Donde lloraba la hermana, brotó un manantial.

Pero donde lloraba la esposa se formó un charquito, que se secó al primer rayo de sol.

H. Dostoyewsky

**Libros míos!...**

Libros míos... libros buenos, siempre grandes, siempre hermosos... cariñosos libros míos... yo os adoro!

Libros santos como viejos triarciales que descansais serenamente en los estantes de mi amada biblioteca, como en un palacio que da albergue a infinitos extranjeros y los une en fervientes abrazos fraternales...

Libros míos... como os apoderasteis de mi cariño y de mi veneración!.. Cuando viene un libro nuevo a alegrarme con su presencia, hablo con él largamente y le pregunto al instante cuales en la vida de los hombres su sagrada misión! Yo no lo dejo nunca con perversa indiferencia como hace el ignorante o el des-

dichado histrión! Yo lo palpo, yo lo miro, yo introduzco mi alma inquieta en su fuente de belleza y la baño en su pureza como si bañara a mi propio corazón!..

Y después lo guardo cuidado so entre sus nobles hermanos para que les cuente sus cuitas y les hable de su dolor!..

Libros míos... mensajeros del ideal del pensamiento y de la perfección... misioneros del deleite, de la vida y del placer!..

Con cuánta belleza nos habláis del dulce Nazareno, de los hombres que fueron guía de la ingratitud humana y de los santos varones que entregaron su vida por ansiar la libertad!..

Libros míos!.. Yo os profeso un gran amor! Porque sois mis hermanos, mis maestros más queridos y mis consejeros en las horas de dolor!.. Libros bellos... generosos fraternales.. cuando os miro... Cuántas cosas lindas me haceis recordar!.. Libros míos!.. Cuando me veáis triste venid a consolarme.. pero si me veis llorar, habladme tiernamente de aquél que murió en la cruz.

T. M. González Burbé  
Montevideo 1952.

# Hay que cuidarla mucho, hermana, mucho...

Mañana cumpliremos  
quince años de vida en esta casa.  
¡Qué horror, hermana, cómo envejecemos  
y cómo pasa el tiempo, cómo pasa!  
Llegamos niños y ya somos hombres,  
hemos visto pasar muchos inviernos  
y tenemos tristezas. Nuestros nombres  
no dicen ya diminutivos tiernos,  
ingenuos, maternales; ya no hay esa  
infantil alegría  
de cuando éramos todos a la mesa:  
—Que abuela cuente, que abuelita cuente  
un cuento antes de dormir, que diga  
la historia del rey indio...

Gravemente

—Siga

—Bueno!...

¡Ah, la casa de entonces! La modesta  
casita en donde todo era sereno,  
nuestra casita de antes! No, no es esta  
la misma. ¿Y los amigos, las trivialidades  
ocurrencias, la gente que vivía  
en el barrio... las cosas habituales?  
¡Ah, la vecina enferma que leía  
su novela de amor! ¿Qué se habrá hecho  
de la vecina pensativa y triste  
que sufrió del pecho?  
¡Era de linda! Tú la conociste,  
¿no te acuerdas hermana?  
Ella leía siempre una novela  
sentada en la ventana.  
Nosotros la mirábamos. Y abuela  
la miraba también ¡Pobre! Quién sabe  
qué la afligía. A veces ocultaba  
el bello rostro, de expresión muy suave,  
entre sus blancas manos, y lloraba.  
¡Cómo ha ido cambiando todo, hermana  
tan despacio! Cómo ha ido  
cambiando todo... Qué se irá mañana  
de lo que todavía no se ha ido?  
Ya no la abuela nos dirá su cuento...  
La abuela se ha dormido, se ha callado,  
la abuela interrumpió por un momento  
muy largo el cuento amado.  
Aquellas risas limpidas y claras  
se han vuelto graves poco a poco, aquellas

risas que no se habían de oír. Las caras  
tienen sombras de tiempo en tiempo; huellas  
de pesares antiguos, de pesares  
que aunque se saben ocultar existen.  
En las nocturnas charlas familiares  
hay silencios de plomos que persisten  
boscos, malos. En forno de la mesa  
faltan algunas sillas. Las miradas  
fijas en ellas, como con sorpresa,  
evocan dulces cosas esfumadas:  
rostros llenos de paz, un tanto inciertos  
pero nunca olvidados. ¿Y los otros?  
nos preguntamos muchas veces. Muertos  
o ausentes, ya no están: sólo nosotros  
quedamos por aquellos que se han ido;  
y aunque la casa nos parezca extraña,  
fría, como sin sol, aún el nido  
guarda calor: mamá nos acompaña.  
Resignada, quizás, sin un reproche  
para la suerte ingrata, va olvidando,  
pero, de cuando en cuando, por la noche,  
la sorprende llorando:  
—¿Qué tiene, madre? ¿Qué es lo que la apena?  
—No se lo dirá a su hijo... al hijo viejo?  
¡Vamos, madre, no llore, sea buena,  
no nos asfixia más... basta! —Y la dejo  
calmada, libre al fin de la amargura  
de su congoja atroz, y así se duerme!  
¡húmedas las pupilas de ternura!  
¡Ah, Dios no quiera que se nos enferme!  
Es mi preocupación... ¡Dios no lo quiera!  
Es mi eterno temor. ¡Vieras! no puedo  
explicártelo. Si ella se nos fuera  
¿que haríamos nosotros? Tengo miedo  
de pensar. Me admira  
de cómo ha encanecido su cabeza  
en estos meses últimos: la miro,  
la veo vieja y siento una tristeza  
tan grande... ¿Esa aprensión nada te anuncia  
hermana? Tú tampoco estás tranquila:  
tu perdida alegría te denuncia..  
También tu corazón bueno vigila...  
Yo no sé, pero creo que me falta,  
algo cuando no escucho  
su voz. Una inquietud vaga me asalta...  
Hay que cuidarla mucho, hermana, mucho...

Evaristo Carriego

## De interés para los comerciantes e industriales

El señor Gerardo R. Nogueira, Agente Departamental de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de Empleados y Obreros de Servicios Públicos, anuncia para el próximo lunes su visita a esta localidad.

El citado funcionario permanecerá en ésta los días 25, 26, 27 y 28 del corriente, a fin de expedir los carnets de afiliación, fijar a los interesados comprendidos en dicha Caja y ofrecer la más amplia información para el cumplimiento de las leyes que rigen en la materia.

Los interesados deben aprovechar esta excelente oportunidad de recibirse de las instrucciones necesarias para el debido cumplimiento de sus obligaciones.

## A V I S O

El Concejo Auxiliar pone conocimiento del público, que ha recibido de la Comisión Departamental de Distribución del Trabajo, una suma de dinero con el fin de proporcionar alimentos a los desocupados de la localidad.

Se advierte a las personas que se encuentren en esas condiciones deben concurrir a la Secretaría de este Concejo todos los días hábiles de 9 y 1½ a 11 y 1½ a fin de anotarse en un registro que a tal efecto se abrirá hasta el día 25 del corriente. Sarandí del Yi, Julio de 1952.

LA SECRETARÍA

## Notas Rurales

### Alimente bien sus aves

El secreto de la buena postura reside en la alimentación.

El ovario de una gallina consiste de cientos y cientos de muy pequeñas yemas en varios estados de desarrollo.

Esas yemitas nacen con la gallina y la velocidad con que se desarrollan depende del estado de la sangre de la gallina, des de que es de la corriente de la sangre, de donde estas yemitas sacan su alimento para poder evolucionar.

El buen criador debe alimentar, pues, bien a sus aves, de manera que las yemitas puedan desarrollarse y caer dentro del oviducto para transformarse en huevos.

Así como en las lecheras, la alimentación se transforma en leche, en las aves, la alimentación se transforma en huevos.

Una lechera bien alimentada dará mucha leche.

Una gallina bien alimentada dará muchos huevos.

Suministre los alimentos en forma prudencial.

Procure que las gallinas beban agua limpia.

No dé maíz en exceso, por-

que las gallinas engordan demasiado, reducen su postura, y producen huevos en general de yeso de coloración muy oscura.

Procure que siempre tengan verde a discreción.

Dé a sus aves alimentos que contengan sustancia animal tales como la «Harina de carne» y otros productos preparados por los frigoríficos.

Un poco de afrechillo en las raciones, estimulará la postura.

Trate de dar a sus aves concha molida, que puede extraer del arroyo. Las sustancias que contiene la concha, ayudarán a producir huevos de cáscara fuerte y resistente.

### Plantación de Citrus

El Servicio de Extensión Universitaria de la Facultad de Agronomía, ha publicado recientemente un interesante folleto sobre «Plantación de Citrus».

Está redactado por la Escuela de Práctica y Campo Experimental de Agronomía de Salto y contiene: «Sistemas de Plantación y Distancias. Porta-Injertos. Suelos, etc».

Los interesados por esta publicación, que se reparte gratuitamente, pueden solicitarla a la Facultad de Agronomía, Servicio de Extensión Universitaria. Salto.

### Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

### Oficinas Públicas

Banco de la República: De 9 a 11 y de 14 a 16 horas. Los sábados únicamente de mañana.

Juzgado de Paz: De 9 a 12 y de 14 a 17 horas.

Concejo Auxiliar: De 13 a 17 horas. Los sábados de 6 a 12 horas. Una hora extraordinaria todos los días de 10 a 11 horas, incluso feriados.

Agencia de Rentas: De 13 a 18 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

Oficina de Correos: De 9 a 11 y 30 y de 14 a 17 horas.

Telégrafo Nacional: De 7 y 30 a 22 y 30 horas, incluso domingos y festivos.

Usina Eléctrica: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 24.

que las gallinas engordan demasiado, reducen su postura, y producen huevos en general de yeso de coloración muy oscura.

Procure que siempre tengan verde a discreción.

Dé a sus aves alimentos que

contengan sustancia animal tales como la «Harina de carne» y otros productos preparados por los frigoríficos.

Un poco de afrechillo en las

raciones, estimulará la postura.

Trate de dar a sus aves concha

molida, que puede extraer del

arroyo. Las sustancias que

contiene la concha, ayudarán

a producir huevos de cáscara

fuerte y resistente.

# El Orgullo Cívico

Exige  
Pavimentos Limpios y Sanos

El Pavimento de Hormigón  
lleva todas  
las exigencias del orgullo cívico  
de cualquier barrio.

Por informes  
a la  
**Cía. URUGUAYA DE CEMENTO  
PORTLAND**  
PIEDRAS 387 MONTEVIDEO

**Félix Ferreira**  
Comisionista

Salidas de Sarandí del Yi  
Lunes y Jueves  
Agencia: Casa Almandoz  
Salidas de Montevideo: Miércoles y Sábados  
Agencia: Agraciada 1744

TALABARTERIA Y LOMILLERIA  
**Silveira**  
—DE—  
Lorenzo Silveira

La casa que se ha impuesto por sus precios y por sus trabajos garantidos  
Calle Ituzaingó frente al Hotel Vior. Sarandí del Yi

## Toros y Lecheras de raza Normanda

Ladrillo de primera calidad y precio bajo.—Avena forrajera para semilla.  
Pedidos a M. Gálvez.—Mansavillagra o Sarandí del Yi.

**Juan L. Abdala**  
Abogado

**Eduardo V. Vio**  
Escribano

**Victor Colina Gomeza**  
Rematador-Corredor-Agente Judicial

Estudio: Treinta y Tres 1525 Montevideo



# DEPORTES

## Consejos a los Forwards

(John Goodall)

No seais egoistas. No tratéis de efectuar un shot difícil si un compañero está mejor colocado. Al hacer el shot tratad de patear hacia donde no está el goal keeper. No os pongáis off-side. Los de wing nunca debeis hacer shots sinó bajo condiciones muy favorables. No tratéis de hacer un shot de lejos si podéis aproxímatos. En canchas húmedas, sin embargo, se os recomienda los shots largos. Aprended a parar la pelota de manera que quede muerta. Estad en comunicación con el half back detrás vuestro. No dejéis al back mucho tiempo o sitio para deshacerse de la pelota. Al gambetejar evitad perder el control de la pelota. Tened la pelota sobre el suelo. Los de wing debéis acostumbrar gambetejar a lo largo de la linea de toque. No pateis al goal sin apuntar. Pasad con el costado del pie. No hagáis un pase frente al goal por el mero gusto de hacerlo. Los de wing debéis estar generalmente más adelante que los del centro. Los pases de un wing al otro, aunque son a veces peligrosos, sin embargo en otras ocasiones dan resultado. No es siempre el deber del wing llevar la pelota hasta la linea del goal. El wing debe practicar hacer un centro mientras esté corriendo, aunque esto lo pueden hacer solamente los buenos jugadores. Una pelota tirada al centro mientras el forward está haciendo una corrida, da mucho trabajo al back contrario. Nunca tengáis miedo a un pechazo. Manteneos siempre en una buena posición, listos para recibir un pase.

### Esta noche sesiona la Liga

Para esta noche, a las 20 y 30 horas, está citado el Consejo Directivo de la «Liga de Football Sarandí del Yi».

Motiva la reunión una solicitud del «Sarandí Football Club» referente a la entrega del trofeo «Casa Mailhos», ganado por el primer team de dicho Club en la temporada pasada.

Entendemos que debería aprovecharse esta oportunidad para reorganizar a nuestra Liga de Football y en tal sentido hacemos una exhortación a los clubs interesados.

Todavía se dispone de tiempo para la organización de un Campeonato y sería lamentable que sólo por despreocupación no se realizara.

### Signo Rojo 2 Nacional 1

En el field de los albos se reunió el pasado domingo un match de training entre los teams del epígrafe.

El mal estado del campo consiguió contra el mejor desempeño de los jugadores, transcurriendo el encuentro con marcadamente monotonía y falta de movilidad.

Triunfaron los «improvisados» por dos tantos a uno.

### Nacional 2 Wanderers 0

Aprovechando el dia feriado, se enfrentaron amistosamente el último lunes los primeros teams de albos y bohemios.

La lucha careció de interés, desarrollándose con pesadez y falta absoluta de técnica.

Nacional se adjudicó la victoria por el score que luce en el epígrafe.

nó donde debía estar.

Y esto es algo de la mayor importancia; un team debe jugar como tal, y no como un conjunto de once miembros individuales.

No debe, es claro, jugar como una máquina; lejos de esto, porque una máquina no tiene poder de pensar. El team debe jugar como un team, aunque suceda que uno de sus miembros esté off colour.

**Señor:** si usted no es suscriptor y recibe PROGRESO, es invitándolo a que lo sea.

Al no devolverlo lo consideraremos colaborador en nuestra obra de mejoramiento y de cultura y lo anotaremos sin mayores trámites, en los registros de la Administración.

Suscripción, mensual \$ 0,25 centésimos

### Conserve su puesto

Muchos, muchos goals han sido perdidos o entregados al contrario, sencillamente por que un jugador indicado no estaba en su lugar; de forma que debe estar bien establecido como regla inalterable, lo siguiente: «conserve su puesto».

Hay solamente un jugador al que le es permitido alejarse de su sitio, es el centre-half, porque hasta cierto punto su misión es ambulante; pero aún este permiso debe ser ejercido con juicio y es el buen sentido lo que da la diferencia entre el jugador de primera clase y el ordinario.

Excepto éste, ningún otro jugador puede andar a su antojo dentro del field, pues la pelota será tirada no donde él esté, si

## Sastrería "Tapia Crosa"

GUSTO=ELEGANCIA=SERIEDAD

SE OTORGAN CREDITOS—IMPORTACION DIRECTA

Uruguay 1744

=o=

Montevideo

## SE VENDE

La espléndida casa propiedad de la Sucesión Recarte sita en las calles Giró e Ituzaingó, con excelentes comodidades para familia y comercio.

Edificación moderna.—Tratar con el señor ANTONIO M. CHELENA.

## Francisco Bòveda Varela

AGENTE JUDICIAL

Se encarga de toda clase de asuntos judiciales y administrativos, tramitación de sucesiones, particiones, venias, concordatos comerciales, jubilaciones civiles, militares, escolares, empleados y obreros de servicios públicos. Pensiones civiles, militares Guerreros de la Independencia y del Paraguay Defensa de presos.

Sistema propio en la cobranza de cuentas morosas aún cuando estén prescriptas.—Se encarga de solventar asuntos en cualquier Juzgado de la República.

Honorarios módicos.—Escritorio, calle Pereira frente a la Plaza principal. Sarandí del Yi. Departamento de Durazno.

## Sastrería El Figurín

De DALMIRO C. RODRIGUEZ



Trajes por mensualidades, variado gusto en casimires. Visitiéndose en ella será Vd. nuestro mejor propagandista.

Sarandí del Yi

A los precios más bajos

Ofrecemos la más alta calidad

En nuestros Talleres Gráficos

se encontrarán siempre dife-

rencias ventajosas en calidad

y precios, porque aspiramos

mantener la solidez de sus

prestigios.

Consúltenos antes de ordenar

cualquier trabajo tipográfico.

**PROGRESO**

Ituzaingó y Pereira

Sarandi del Yí

## LO QUE DICTA LA MODA

Reaparecen las mangas amplias y esta modalidad cobra de día a día mayor amplitud.

Se hacen en forma de embudo, ensanchadas hacia abajo, reminiscencia de las «mangas per didas» de la Edad Media, y que, más o menos acentuadamente, surgen ahora, lo mismo en los vestidos ligeros que en los abrigos de piel y en toda la gama de prendas intermedias entre nosotros y otros, desde el vestido sencillo hasta el de noche, y desde la chaqueta de mucho vestir hasta la de tipo sastre de fantasía.

Muchos tapados siguen fielmente las líneas del traje que a acompañan.

Por el contrario, otros modelos se identifican con el vestido solamente en espíritu, guardando notables diferencias de forma.

También se han introducido algunas ideas nuevas en el capítulo de los accesorios. En guantes, principalmente, advertimos una infinita variedad de fantasías y refinamientos nuevos. Gusta mucho el guante largo, blanco o de color; en este último aspecto las mejores preferencias corresponden a los colores claros, habiendo quienes, llevadas por un prurito de armonización quizá excesivo, tiñen sus guantes del color del traje, haciendo lo propio con la cartera.

## NOCHES DE CINE

Con buen éxito se realizó el último jueves en el Cine Teatro Perna una función extraordinaria, organizada por la «Liga de Damas Católicas».

Asistían las familias de Correa, Perna, Moreira, Almandoz, Noriega, Rodriguez Paisal, Pellegrino, Rodríguez, Seguí, Uranga, Malvert, Gastaldi; señoritas Botana, Salazar, Burgos, Nauar, Caballo, Umpiérrez, Melgar, Piriz, Fuentes, Louzao, Vio y otras que no recordamos.

## ONOMASTICO

Festeja hoy su primer aniversario la niñita Titina Minetti Rizzo.

Con este motivo se realizará en el domicilio de sus papás una animada tertulia familiar.

## DEMOSTRACIONES

Se realizó anoche en los salones de la Confitería Perna una animadísima Tertulia-Vermouth en honor de la señorita Modesta Ayçaguer Crosa.

El festival se desarrolló en un grato ambiente de fina sociabilidad, bailándose con entusiasmo y animación.

Asistían las señoras María Esther Moreira de Gastaldi, Aurora Gallardo de Lungo, Mercedes Itzaina de Corte, Maruja Colina de Corte, Ulpiana Crosa de Correa, Elvira Corte de Galfaro, Elena Corte de Hauw, María Esther Aramburu de Perna, Clelia Pellegrino de Desiderio, Elvira Pellegrino de Falchetti; se

## VIDA SOCIAL

## Era joven, Señor...

Joven, Señor, y muy hermosa era...  
¿Qué te inspiró a raptarla a mis anhelos  
para llevarla ungida hacia tus cielos  
en la fragancia de su primavera?...

Su partida sumióme en hondo duelo;  
y el alma sueña aún como si fuera  
la majestad de su pasión sincera  
tangible a la ansiedad de mi desvelo...

Cielo ideal a mi ventura escasa  
—¡más ideal cuanto más raudo pasa!—  
mi vida en sus ternuras presentía...

Si sólo la encontré para perderla  
—¿Qué te llevó, Señor, a sustraerla  
cuando en su alma mi amor amanecía?...

Julio de 1952.

LUIS JUNCAL

ñoritas Margarita y Julia Ayca guer, Belia Escudero, María Luisa Alonso, Alba Ramos, Lilia Du yos, Ernesta y Zulima Ayçaguer, Laura Vidarte, Italia Perna, Bibiana y Panchita Fuentes, Margarita Corte, Luisita Ayçaguer; y señores Gerónimo Ayçaguer, Justo Correa, Dr. Luis Castaldi, Lino Ramos, Carociolo Fernández, Elbio y Tomás Ayçaguer, Fernando Lungo, Diego A. Galfarsoro, J. Roberto Berbejillo, Tomás Ayçaguer Crosa, Pedro M. Quintana, Fortunato Desiderio, Rigo Le guizamón, Tomás Silveira, Astur Kevelo Dagnino, Juan Carlos Gui chón, Isaías y Angel Corte, José Paunesse, Emilio Gómez, Gabriel P. Colina, Paulino Gorón y otros que no recordamos.

## EN SAUCE DEL YI

Organizado por una comisión de caballeros, se realizará esta noche en la vecina localidad Sauce del Yi un gran baile social, que tendrá lugar en el amplio salón del señor Felipe S. Acevedo.

Con este motivo ha circulado la siguiente invitación:

Señor: La Comisión que suscribe tiene el agrado de invitar a Ud. y familia para el baile social que se efectuará en el salón del señor Felipe S. Acevedo, el próximo sábado 23 del corriente.

Esperando se digne honrarnos con su presencia, para realce y brillo de esta fiesta, nos es grato saludar a Ud. muy atte.—Sauce del Yi, Julio de 1952.—Enrique López, Herman B. Vila, Carlos M. Guichón, Santiago Acevedo, Francisco Barcelona, Rafael Cerchi (hijo), Gregorio Izquierdo, Manuel Garat, Carmelo Monzón, Francisco Sánchez, Francisco García.

## NUPCIALES

Esta noche se realizará la boda de la señorita Modestita Ayçaguer Crosa con el señor Miguel Corte Itzaina.

La ceremonia religiosa será bendecida por el R. P. don Luis Llombart y apadrinada por los señores Gerónimo Ayçaguer y Mercedes I. de Corte.

En el acto civil firmarán como testigos los señores Tomás Ayçaguer y José Ma. Munilla por parte de la novia y señores Joaquín S. Escudero y Gregorio Corte por el novio.

La realización de esta boda dará motivo a una interesante fiesta en el domicilio de la contrayente.

## PROXIMAS CONFERENCIAS

Los próximos días martes y miércoles a las 21 y 15 horas, se realizarán en la amplia sala del Cine Teatro Perna dos interesantes conferencias para caballeros, que pronunciará el R. P. don Luis Llombart.

Conocidas la vasta ilustración y excelentes condiciones oratorias del conferencista, demás está decir que dichos actos adquirirán brillantes proporciones.

«El origen de la vida» será el tema que se desarrollará.

## AVISO

Se pone en conocimiento del público en general y en particular de los poseedores de boletos, que el sorteo de la Motocicleta organizado por la Casa Caffa y Finamore, ha sido postergado para fines del corriente año.—Sarandi del Yi, Julio de 1952.—Máximo N. Caffa.

## CINE CLUB SARANDI

Para su función de mañana anuncia este Cinema:

«Cuarteto Palm Beach» y «De demasiado vuelo», dibujos cómicos sonoros.

«El hombre malo», extraordinaria producción, totalmente hablada en español.

La vida aventurera de un hombre al margen de la ley y sin embargo al servicio de la justicia, de una justicia propia que se traducía en una mano amiga para el débil, y en un desafío vengador para el poderoso... Puesta en escena con extraordinaria piedad, dialogada 100% en castellano, ofrece la más perfecta demostración del arte del cine parlante, realizada hasta la fecha..

Antonio Moreno, Delia Magaña, Roberto Guzman y Carlos Ramos realizan los roles principales.

## CINE PERNA

Para mañana anuncian sus carteleras:

«El retrato del novio», interesante película cómica.

«El profesor de mi señora», un gran film hablado en castellano.

Soberbio, sentimental y emocionante drama de la vida contemporánea, con un conjunto de actores de indiscutible fama, que hacen de esta obra una producción de mérito. Escenas de lujo y esplendor. Interpretación magnífica.

Intérpretes principales: Imperio Argentina, Valentín Parera y el famoso cómico Alady.

## LUTO BLANCO

El pasado domingo dejó de existir el niño Francisco José Osorio Munilla.

Nuestro pésame.

## ENFERMOS

Mejorado el señor Ramón P. Díaz Miranda, que sufrió la noche del jueves la fractura de una pierna.

—En vías de franco restablecimiento el niño Tony Astizárraga Villarreal.

—Mejorado el señor Federico J. Bucheli.

## VIAJEROS

En la Villa la señora Elena Corde de Hauw, y su pequeña nena.

—Por Montevideo nuestro amigo señor Juan L. Pons.

—Regresó de igual punto el señor Pascual B. Lungo César y su esposa señora Juana M. de Lungo.

—De la Capital departamental regresó el señor Marcelo S. Méndez.

—Regresó de Montevideo la señora Isabel Corte.

—Fué nuestro huésped el señor Federico J. Almandoz.

—Regresó a Montevideo nuestro amigo señor Alberto Jun cal.